

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский



» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Национально-культурная специфика фразеологических единиц тюркских народов

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Тюркология

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Сибгаева Ф.Р. (кафедра общего языкознания и тюркологии, Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая), FiruzaRS@mail.ru

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО**

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

| <b>Шифр компетенции</b> | <b>Расшифровка приобретаемой компетенции</b>   |
|-------------------------|--|
| ОК-1                    | способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу   |
| ОК-3                    | готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала   |
| ОПК-3                   | способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования   |
| ОПК-4                   | способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии   |
| ПК-1                    | владением навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации   |
| ПК-11                   | готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства   |
| ПК-3                    | подготовки и редактирования научных публикаций   |
| ПК-6                    | владением навыками разработки под руководством специалиста более высокой квалификации учебно-методического обеспечения, реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ для лиц, имеющих или получающих соответствующую квалификацию |

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- теоретические основы паремиологии;
- закономерности функционирования текстов малых жанров в разных культурных пространствах;
- поэтику произведений малых жанров;

Должен уметь:

- раскрывать особенности содержания и формы произведений малых жанров татарского и русского языков
- анализировать произведения малых жанров в контексте национально-языковых и культурных традиций того или иного народа;
- пользоваться научной и справочной литературой, словарями и современными поисковыми системами;
- излагать устно и письменно свои выводы и наблюдения по вопросам сопоставления разных произведений;
- создавать тексты разного типа (комментарий, реферат, самостоятельный анализ);

Должен владеть:

- основами сопоставительного анализа, приемами исследовательской и практической работы в области анализа поэтики произведений;
- к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач;
- к устной и письменной коммуникации.

Должен демонстрировать способность и готовность:

Магистранты должны демонстрировать свои знания в области лингвокультурологии.

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.6 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.01 "Филология (Тюркология)" и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

## 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 14 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 10 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 54 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 4 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет во 2 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

| N  | Разделы дисциплины / модуля  | Семестр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) |                      |                     | Самостоятельная работа |
|----|--|---------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
|    |  |         | Лекции   | Практические занятия | Лабораторные работы |                        |
| 1. | Тема 1. Фразеология. Понятие фразеологии.  | 2       | 2  | 2                    | 0                   | 30                     |
| 2. | Тема 2. Проблемы фразеологии тюркских народов: к вопросу о комплексном подходе к изучению языка ФЕ тюркских народов. | 2       | 2  | 4                    | 0                   | 14                     |
| 3. | Тема 3. Понятие о сопоставительной и кросскультурной фразеологии.  | 2       | 0  | 4                    | 0                   | 10                     |
|    | Итого  |         | 4  | 10                   | 0                   | 54                     |

### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

#### Тема 1. Фразеология. Понятие фразеологии.

Тема 1. Фразеология. Понятие ФЕ.

Тема 2. Фразеологический фонд тюркских народов

#### Тема 2. Проблемы фразеологии тюркских народов: к вопросу о комплексном подходе к изучению языка ФЕ тюркских народов.

Тема 3. Проблемы фразеологии тюркских народов: к вопросу о комплексном подходе к изучению языка фразеологии тюркских народов.

#### Тема 3. Понятие о сопоставительной и кросскультурной фразеологии.

Тема 4. Понятие о сопоставительной и кросскультурной фразеологии.

Основы сопоставительной и кросскультурной фразеологии. Объекты и цели

сопоставительной и кросскультурной фразеологии. Научный аппарат кросскультурной фразеологии. Технология кросскультурных исследований. Эвристический потенциал кросскультурной фразеологии. Исследование эмоционального опыта этноса средствами кросскультурной фразеологии.

## 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

сайт СМИ РТ - [www. matbugat.ru](http://www.matbugat.ru)

Универсальная энциклопедия - [www.wikipedia.ru](http://www.wikipedia.ru)

Электронная библиотека и материалы сайта Учебно-научного центра типологии и семиотики фольклора ИВГИ РГГУ ?Фольклор и постфольклор: структура, типология, семитика - [www.ruthenia.ru](http://www.ruthenia.ru)

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы.

Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Электронные словари - [www.slovari.ru](http://www.slovari.ru)

Mugtasiyova G.R., Nabiullina G.A., Denmukhametova E.N. Paremiological Fund of the Tatar people in the ethno-linguistic aspect. Life Sci J 2014;11(11):409-412] (ISSN:1097-8135). - <http://www.lifesciencesite.com>. 69 statya.pdf

Nabiullina G.A., Denmukhametova E.N., Mugtasiyova G.R. The linguistic characteristics of Tatar Paroemiae - <http://www.lifesciencesite.com>. 85

Единое окно доступа к образовательным ресурсам - <http://window.edu.ru>

Филология и лингвистика - <http://www.filologia.su/sociolingvistika>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Для обеспечения систематической и регулярной работы по изучению дисциплины и успешного прохождения промежуточных и итоговых контрольных испытаний студенту рекомендуется придерживаться следующего порядка обучения:

1. Самостоятельно определить объем времени, необходимого для проработки каждой темы.
2. Регулярно изучать каждую тему дисциплины, используя различные формы индивидуальной работы.

Практическое занятие - вид учебных занятий, при котором в результате предварительной работы над программным материалом преподавателя и студента, в обстановке активного общения решаются познавательные задачи. В основе подготовки к практическому занятию лежит самостоятельная работа студентов по планам, заранее выданным преподавателем, и работа с ФЗ 'О прокуратуре' и литературой. Практическое занятие в отличие от лекции предполагает коллективное обсуждение студентами наиболее важных проблем изучаемого курса. Это не пересказ лекции или текста закона, а осмысление изучаемой проблемы и представление на обсуждение своих мыслей по содержанию материала. Задача практического занятия не только в том, чтобы изучить какой-то вопрос или ряд вопросов по конкретной теме. На таком занятии студенты обучаются излагать свою точку зрения перед аудиторией, отстаивать ее в научном споре, логично, аргументировано опровергать оппонентов, связывать теорию с практикой.

Практические занятия направлены на развитие у студентов навыков самостоятельной работы над литературными источниками, законами и иными правовыми актами, материалами судебной практики, коллективное обсуждение наиболее важных проблем изучаемого курса, решение практических задач и разбор конкретных жизненных ситуаций.

Такие ситуации излагаются в задачах, большинство которых имеют в своей основе рассмотренные судебные дела. Решение подобных задач позволяет добиться максимального приближения студентов к практической деятельности юриста.

Подготовка к практическим занятиям включает в себя изучение рекомендованных нормативно-правовых актов, материалов судебной практики, учебной и специальной литературы.

Решать практические задачи рекомендуется в следующей последовательности:

1. Внимательно прочитать условие задачи, сущность возникшего спора и все обстоятельства дела, проанализировать доводы сторон.
2. Если в задаче приведено решение суда или иного органа, требуется оценить его обоснованность и законность.
3. Определить знание, каких институтов жилищного права позволит ответить на поставленные вопросы.
4. Проанализировать нормативные акты, регулирующие данные отношения, и объяснить, почему именно их следует применять в указанных случаях.

Рекомендуется пользоваться возможностями СПС 'Консультант плюс'. Там же можно найти судебную практику.



## Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Вся учебная деятельность студента - это различные виды, формы и уровни самостоятельной работы, поэтому она является ведущей формой обучения в вузе. Лекционно-семинарская система в вузе предполагает, что у студентов уже имеется определенный опыт учебно-познавательной деятельности, сформированы основные учебные навыки и, прежде всего, умение самостоятельно добывать знания, осуществлять самостоятельный поиск учебной информации, которая в дальнейшем становится объектом совместного обсуждения в ходе семинаров и практических занятий.

Самостоятельная работа студентов направлена на решение следующих задач:

- логическое мышление, навыки создания научных работ гуманитарного направления, ведения научных дискуссий;
- развитие навыков работы с разноплановыми источниками;
- осуществление эффективного поиска информации и критики источников;
- получение, обработка и сохранение источников информации;
- преобразование информации в знание;
- формирование и аргументированное отстаивание собственной позиции по различным проблемам прокурорского надзора.

Для решения указанных задач студентам предлагаются к прочтению и содержательному анализу различные научные тексты. Результаты работы с текстами обсуждаются на семинарских занятиях, посвященных соответствующим по хронологии и проблематике вопросам истории. Студенты выполняют задания, самостоятельно обращаясь к литературе. Проверка выполнения заданий осуществляется как на семинарских занятиях с помощью устных выступлений студентов и их коллективного обсуждения, так и с помощью письменных самостоятельных (контрольных) работ.

Можно выделить следующие функции самостоятельной работы студентов в учебном процессе вуза:

- закрепление знаний и умений, полученных в рамках аудиторной работы;

Яндекс.Директ

Опубликуем статью в журнале ВАК!

Поможем опубликовать научную статью в журнале ВАК. Опыт 15 лет! Заказать! 18+

Опубликовать статью Заказать статью

dissertatus.com Адрес и телефон

Хотите опубликовать статью ВАК?

Сделаем это за Вас. Гарантия публикации. Любые специальности. Жмите! 18+

Сделать заказ Акции и скидки Отзывы Контакты

vakprofi.ru Адрес и телефон

- расширение и углубление знаний по отдельным темам;

- освоение следующих умений и навыков: принимать решения и совершать юридические действия в точном соответствии с законодательством; давать квалифицированные юридические заключения и Для успешного решения учебных задач самостоятельной работы преподавателем в методических указаниях студентам перечисляются средства выполнения заданий, рекомендуется список нормативно-правовых актов и литературы, дается примерная оценка времени выполнения задания, определяются критерии оценки задания и срок выполнения.

Аудиторная самостоятельная работа проводится в ходе: 1) лекционных занятий; 2) практических занятий.

Самостоятельная работа студентов на лекции включает в себя умение слушать внимательно, выделять тезисы, которые составляют основу излагаемых проблем и логику доказательств основных положений изучаемой темы, выделять главное в содержании лекции, конспектировать.

Результатом самостоятельной работы студентов на лекционном занятии является написание конспекта лекции. Конспект лекции может включать основные блоки материала, проблемные вопросы к ним, ссылки на нормативные акты и судебную практику. Специфика конспектирования лекции заключается в особенностях обработки получаемой информации, в ее свертывании, что позволяет позднее восстановить коммуникативно-информационный процесс лекционного занятия.

Конспект лекции позволяет не только возвращаться к воспринятой ранее информации, но и совершенствовать ее, использовать на практике, расширять в ходе работы с рекомендованными нормативными актами и литературой. Конспект лекции позволяет хранить систему знаков, стимулирующих развертывание полученной информации.

После лекции самостоятельная работа студентов заключается в последующей работе над содержанием лекции (заметки на полях), составлением собственного плана изучения правового явления. К традиционным формам самостоятельной работы на практическом занятии относятся: работа с текстом нормативных актов, заполнение таблиц, контрольные работы, развернутое оппонирование по теоретическим сообщениям, тестовые занятия различных уровней, вопросы для самопроверки.

К специфическим формам самостоятельной работы на практических занятиях относятся: решение практических задач и казусов; обсуждение видеоситуаций; реферативный обзор статей в юридических журналах; подбор примеров и моделирование различных практических ситуаций.

Самоподготовку по определенной теме рекомендуется начинать с ознакомления с конспектом соответствующей лекции или разделом учебника. Затем следует изучить нормативно-правовые акты и судебную практику по вопросам, относящимся к данной теме. При работе с нормативными актами следует учитывать последние изменения и дополнения. Для этого следует использовать электронные ресурсы, такие как 'Консультант Плюс'.

Студенты дневного формы обучения готовят рефераты.

#### Методические указания по написанию реферата

Студенческий реферат - это творческая работа студента, в которой на основании краткого письменного изложения и оценки различных источников и литературы проводится самостоятельное исследование определенной темы, проблемы.

Рациональная организация реферирования предполагает те же этапы, что и работа над курсовой, а именно: выбор темы, отбор источников и литературы, составление плана, накопление фактического материала, письменное изложение результатов работы, оформление, устное выступление с рефератом.

Подготовка реферата включает в себя:

- ? прочтение необходимого раздела учебника и конспектов лекций;
- ? подбор литературы, нормативно-правовых актов и изучение основных источников;
- ? составление плана, отражающего тему работы;
- ? написание реферата и его оформление;
- ? составление списка использованных нормативно-правовых актов и литературы.



При выполнении реферата следует обращаться к официальным изданиям: 'Собрание законодательства Российской Федерации', 'Российская газета', 'Бюллетень нормативных актов федеральных органов управления', 'Бюллетень Верховного Суда РФ'. Помимо нормативной базы и учебной литературы следует использовать монографии, авторефераты, научные статьи, опубликованные в журналах: 'Хозяйство и право', 'Закон', 'Государство и право', 'Правоведение' и др.

Реферат должен состоять из:

? титульного листа, с названием вуза, кафедры, темы, ФИО студента; номера учебной группы; ФИО, ученой степени научного руководителя;

? оглавления ;

? введения, где определяются цели и задачи реферата, обосновывается актуальность и значимость выбранной темы;

? основной части, в которой на основе нормативного материала, специальной литературы, судебной практики раскрывается рассматриваемый вопрос;

? заключения с выводами по освещенным проблемам реферата, предложениями и рекомендациями;

? списка использованных нормативных актов и литературы.

Приводимые в работе цитаты берутся в кавычки. Ссылки на цитируемые источники следует оформлять в виде подстрочных ссылок (с указанием фамилии и инициалов автора, названия цитируемого произведения, года издания, места издания и номера страницы, на которой расположен цитируемый фрагмент). Объем реферата не должен быть менее 6 страниц печатного текста и не более 15 страниц.

Для проверки результатов самостоятельной работы используются следующие формы контроля:

1. Устные опросы на практических занятиях.

2. Проверка решения практических задач (в устной форме на практическом занятии).

3. Проверка результатов контрольных срезов и тестов; 4. Заслушивание докладов и проверка рефератов.

В вузе устное выступление с рефератом чаще всего используется на семинарских занятиях с целью углубить и расширить знания по одному из рассматриваемых вопросов темы, обозначить в нем актуальную проблему, разные точки зрения на неё у исследователей. Исходя из этого, реферат заслушивается в контексте рассматриваемого в плане семинара вопроса в рамках регламента в 5-8 минут. Для этого необходимо не повторять азбучных истин, отбросить всё лишнее и логично, убедительно изложить цель проделанной работы, основные положения её содержания, сообщить мнения ученых и собственные выводы по исследуемой проблеме. Защищая ту или иную точку зрения, нужно тщательно подобрать систему аргументов с помощью фактов.

Можно иллюстрировать свое сообщение таблицами, схемами и т.п. Отвечать на вопросы нужно спокойно, обоснованно.

При выступлении следует избегать часто встречающихся ошибок:

— злоупотребление иностранными словами, незнакомыми терминами и понятиями, а также большим количеством фактов и цитат;

— наличие слов - паразитов: 'так сказать', 'ну', 'вот', 'как бы', 'типа', 'значит' и др;

— преувеличенно эмоциональная, громкая или, напротив, скованная и невнятная речь;

— искажение слова, его смысла или неверное ударение.

Основаниями для оценки могут служить:

- актуальность проблемы исследования и степень раскрытия заявленной темы;
- проявление студентом творческого подхода при решении поставленных задач;
- способность студента кратко и грамотно изложить суть работы, вести дискуссию по проблеме, аргументировать выводы и суждения;
- уровень общеисторической подготовки, проявленный при ответе на вопросы;
- культура оформления реферата.

Подробные рекомендации содержатся в методических указаниях к выполнению курсовой работы данного пособия.

Методические рекомендации по подготовке к контрольной работе

Контрольная работа по дисциплине 'Прокурорский надзор' выполняется студентами как полной (ЮЗ), так и сокращенной программы обучения (ЮЗВ, С)

Рекомендуется следующий алгоритм выполнения контрольной работы:

1. Выбор варианта.
2. Изучение методики ее написания и оформления.
3. Отбор и изучение рекомендованных нормативно-правовых актов и литературных источников.
4. Составление плана изложения материала.
5. Написание чернового варианта работы.
6. Тщательная литературная обработка и окончательное оформление текста.

**10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

**11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.  
Лингафонный кабинет.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе "Тюркология".

*Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.6 Национально-культурная специфика  
фразеологических единиц тюркских народов*

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология  
Профиль подготовки: Тюркология  
Квалификация выпускника: магистр  
Форма обучения: заочное  
Язык обучения: русский  
Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

Бизюков, Н. В. Семантико-прагматический потенциал фразеологических единиц современного французского языка (на материале публицистического дискурса) [Электронный ресурс] : монография / Н. В. Бизюков. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2014. - 132 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=505825>

Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации: Монография / Н.В. Сорокина. - М.: ИЦ РИОР: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 265 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=445197>

Хабибуллина А. З. Сопоставительное изучение произведений устного творчества: конспект лекций. [http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10\\_154\\_kl-000583.pdf](http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_154_kl-000583.pdf)

Эффективное речевое общение (базовые компетенции)[Электронный ресурс] : словарь-справочник / под ред. А. П. Сковородникова. - Красноярск: Изд-во Сибирского федерального университета, 2012. - 882 с. - ISBN 978-5-7638-2675-4 <http://znanium.com/bookread2.php?book=492124>

**Дополнительная литература:**

Гаева, Е. В. Гости из прошлого: Словарь редких слов. В 3 т. Т. 3: П-Я. [Электронный ресурс] / Е. В. Гаева. - М.: ИНФРА-М, 2014. - 622 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=437725>

Шерстяных, И. В. Теория речевых жанров [Электронный ресурс] : лекционно-практический курс для магистрантов / И. В. Шерстяных. ? М. : ФлИнта, 2013. ? 552 с. - ISBN 978-5-9765-1618-2 <http://znanium.com/bookread2.php?book=462988>

Литература народов России: Учебное пособие / Под ред. Хайруллина Р.З., Зайцевой Т.И. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 397 с. Литература народов России: Учебное пособие / Под ред. Хайруллина Р.З., Зайцевой Т.И. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2017. - 397 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=612574>

Федулин, А. А. Россия и ее народы [Электронный ресурс] : Учебное пособие / А. А. Федулин, Д. А. Аманжолова. - М.: ФГБОУ ВПО 'РГУТиС', 2012. - 184 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=452447>

*Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.6 Национально-культурная специфика  
фразеологических единиц тюркских народов*

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Тюркология

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.